



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2021. gada 12. februārī
(OR. en)

5823/21
ADD 1
LIMITE
PV CONS 1
RELEX 70

PROTOKOLA PROJEKTS
EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME
(Ārlietas)
2021. gada 25. janvāris

SATURA RĀDĪTĀJS

lpp.

Nelegislatīvi jautājumi

3.	Aktuālie notikumi	3
4.	Klimata un enerģētikas diplomātija – Eiropas zaļā kursa ārējās dimensijas veicināšana	4
5.	Citi jautājumi	4
	PIELIKUMS – paziņojumi iekļaušanai Padomes protokolā.....	5

3. Aktuālie notikumi

Padome apmainījās viedokļiem attiecībā uz **ES stratēģiju par dalīšanos ar vakcīnām ar trešām valstīm**, pieņemot zināšanai, ka saistībā ar kavējumiem vakcīnu piegādē dalībvalstīm, vakcīnu ziedošana varētu sākties mazākā mērogā. Padome arī ņēma vērā EĀDD pieeju ES diplomātu vakcinēšanai trešās valstīs.

Padome aicināja nekavējoties atbrīvot **Navalņu (Navalny)** un aicināja Augsto pārstāvi 4. februāra vizītē Maskavā paust stingrus un vienotus ES vēstījumus.

Ņemot vērā Augstā pārstāvja Borela (*Borrel*) un Turcijas Ārlietu ministra Čavușoglu (*Çavuşoğlu*) sanāksmes pozitīvo iznākumu, Padome apmainījās viedokļiem par **ES un Turcijas attiecībām**.

Attiecībā uz **transatlantiskajām attiecībām** Padome atzīmēja prezidenta Baidena (*Biden*) pieņemtos pirmos pozitīvos pasākumus un atzinīgi vērtēja Augstā pārstāvja nodomu uz nākamo Ārlietu padomes sanākumi uzaicināt jauno ASV valsts sekretāru.

Padome atzīmēja ES centienus aicināt **Bosnijas un Hercegovinas** iestādes pārvarēt pašreizējo humanitāro krīzi.

Padome pauda solidaritāti ar Itāliju un aicināja Ēģipti **Regeni (Regeni)** lietā nodrošināt pilnīgu sadarbību ar Itālijas iestādēm, lai tiesa būtu taisnīga un līdzsvarota.

Padome pauda bažas par nesenajām **Irānas darbībām** un pauda pilnīgu atbalstu Augstajam pārstāvim kā KVRP koordinatoram.

Padome pauda nožēlu par **Honkongas** politiskās situācijas pasliktināšanos un aicināja turpināt koordinētu ES reakciju saskaņā ar Padomes 2020. gada jūlija secinājumiem, kā arī pauda vajadzību mūsu pieeju saskaņot ar līdzīgi domājošiem partneriem (ASV, Apvienoto Karalisti un Austrāliju).

Attiecībā uz **Venecuēlu** Padome atkārtoti uzsvēra, ka ir jāatbalsta demokrātiskās opozīcijas centieni. Augstais pārstāvis aicināja pilnībā ievērot ES 6. janvāra deklarāciju.

Padome pieņēma zināšanai satraucošo situāciju plašākā **Persijas līča reģionā** un Krievijas, Ķīnas un Irānas priekšlikumus turpmākas eskalācijas novēršanai, un aicināja ES ieņemt proaktīvu nostāju.

Attiecībā uz situāciju **Āfrikas ragā** Padome pauda bažas par notikumu attīstību Etiopijā, jo īpaši Tigras (Tigray) reģionā un uz robežas ar Sudānu, un uzsvēra, ka ir nepieciešams iesaistīties ar Etiopijas valdību, lai novērstu turpmāku destabilizāciju Etiopijā un plašākā reģionā.

4. Klimata un enerģētikas diplomātija – Eiropas zaļā kursa ārējās dimensijas īstenošana
viedokļu apmaiņa
Secinājumi
apstiprināšana

5153/21

Padomē notika viedokļu apmaiņa par operatīvo plānošanu, gatavojoties COP26 sanāksmei, un par enerģētikas pārkārtošanas ģeopolitisko ietekmi, un tā apstiprināja secinājumus "Klimata un enerģētikas diplomātija – Eiropas zaļā kursa ārējās dimensijas īstenošana", kas izklāstīti dokumentā 5263/21.

Francija, kā arī Polija un Ungārija nāca klajā ar paziņojumu.

5. Citi jautājumi

Rumānija informēja par Eiroatlantiskā Izturētspējas centra (*E-ARC*) izveidi Bukarestē.

Portugāles ārlietu ministrs informēja par viņa nesenās vizītes Mozambikā rezultātiem – tās laikā tika pausts lūgums pēc savlaicīga ES atbalsta attīstības, humānās palīdzības un drošības jomā, kas vissteidzamāk nepieciešams kā apmācības un aprīkojuma nodrošināšana cīņai pret terorismu.

Ungārija vērsa uzmanību uz to, ka Aizkarpatu apgabalā joprojām tiek pārkāptas ungāru kopienas tiesības, un atkārtoti pauda nostāju, ka ir jāapspriež jautājums par ES nacionālo minoritāšu aizsardzību trešās valstīs.

Augstais pārstāvis mudināja dalībvalstis iesniegt kandidatūras ESĪP amatam Tuvo Austrumu miera procesā.

Paziņojumi, kas iesniegti par dokumentā 5391/21 izklāstītajiem nelegislatīvajiem

"B" punktiem

Par "B" punktu
saraksta 4. punktu:

**Klimata un enerģētikas diplomātija – Eiropas zaļā kursa ārējās
dimensijas īstenošana**
viedokļu apmaiņa
Secinājumi
apstiprināšana

FRANCIJAS PAZIŅOJUMS

"Francija pieņēma zināšanai EĀDD apstiprinājumu attiecībā uz to, kā interpretējams vārdu savienojums "ogļu nemitīga izmantošana", proti, ka tas izslēdz tikai iekārtas, kuras patlaban ir aprīkotas ar oglekļa uztveršanas un uzglabāšanas ierīcēm. Tādējādi aicinājums enerģijas ražošanā no tās atteikties pakāpeniski un pēc iespējas ātrāk attiecas uz gandrīz visu ogļu ražošanu visā pasaulē.

Turklāt šis vārdu savienojums būtu jāizmanto tikai saistībā ar Eiropas Savienības starptautisko rīcību."

POLIJAS UN UNGĀRIJAS PAZIŅOJUMS

"Attiecībā uz Padomes secinājumiem "Klimata un enerģētikas diplomātija – Eiropas zaļā kursa ārējās dimensijas īstenošana" Polija un Ungārija formulējumu "dzimumu līdztiesība" saprot kā tādu, kas attiecas uz "sieviešu un vīriešu līdztiesību" saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 2. un 3. pantu. Ar šādu skaidrojumu Polija un Ungārija pieņem Padomes secinājumus "Klimata un enerģētikas diplomātija – Eiropas zaļā kursa ārējās dimensijas īstenošana", kurus paredzēts pieņemt Ārlietu padomes sanāksmē 2021. gada 25. janvārī."

Pazinojumi, kas iesniegti par dokumentā 5218/21 izklāstītajiem nelegislatīvajiem

"A" punktiem

**Par "A" punktu
saraksta
16. punktu:**

**Padomes Lēmums par to, lai noslēgtu Partnerattiecību nolīgumu
zivsaimniecības nozarē vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību
un Mauritāniju
*pieņemšana***

EIROPAS KOMISIJAS PAZIŅOJUMS

"Tiesa savā spriedumā apvienotajās lietās C-103/12 un C-165/12 (Eiropas Parlaments un Komisija / Padome) ir skaidri apstiprinājusi, ka lēmumi par ārējo zivsaimniecības nolīgumu noslēgšanu pilnībā ietilpst LESD 43. panta 2. punkta darbības jomā (sasaistē ar LESD 218. pantā noteikto, lēmumiem par nolīgumu noslēgšanu piemērojamo procedūru, proti, 218. panta 6. punkta a) apakšpunkta v) punktu), un noraidījusi nostāju, ka šādus lēmumus varētu pamatot ar LESD 43. panta 3. punktu.

Attiecībā uz lēmumu par to, lai noslēgtu Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību un Mauritānijas Islāma Republiku par to, lai tiktu pagarināts darbības termiņš protokolam, ar kuru nosaka zvejas iespējas un finansiālo ieguldījumu, kas paredzēti Partnerattiecību nolīgumā zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Kopien un Mauritānijas Islāma Republiku, un kura darbības termiņš beidzas 2020. gada 15. novembrī, Komisija pauž nožēlu par Padomes grozījumiem, ar kuriem materiālo juridisko pamatu no LESD 43. panta 2. punkta nomaina uz 43. pantu (neminot konkrētu punktu).

Komisija neiebilst pret to, ka Padome ar kvalificētu balsu vairākumu pieņem grozījumu, tomēr saglabā visas savas tiesības šajā sakarā."

**Par "A" punktu
saraksta
17. punktu:**

**Padomes Lēmums par to, lai noslēgtu Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā
starp Eiropas Savienību un Kuka Salām par to, lai tiktu pagarināts
Zivsaimniecības protokola darbības termiņš
*pieņemšana***

EIROPAS KOMISIJAS PAZIŅOJUMS

"Tiesa savā spriedumā apvienotajās lietās C-103/12 un C-165/12 (Eiropas Parlaments un Komisija / Padome) ir skaidri apstiprinājusi, ka lēmumi par ārējo zivsaimniecības nolīgumu noslēgšanu pilnībā ietilpst LESD 43. panta 2. punkta darbības jomā (sasaistē ar LESD 218. pantā noteikto, lēmumiem par nolīgumu noslēgšanu piemērojamo procedūru, proti, 218. panta 6. punkta a) apakšpunkta v) punktu), un noraidījusi nostāju, ka šādus lēmumus varētu pamatot ar LESD 43. panta 3. punktu.

Attiecībā uz lēmumu par Eiropas Savienības un Kuka Salu valdības vēstuļu apmaiņas veidā sagatavotā nolīguma noslēgšanu, lai pagarinātu protokolu, ar kuru īsteno ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu starp Eiropas Savienību un Kuka Salu valdību, Komisija pauž nožēlu par Padomes grozījumiem, ar kuriem materiālo juridisko pamatu no LESD 43. panta 2. punkta nomaina uz 43. pantu (neminot konkrētu punktu).

Komisija neiebilst pret to, ka Padome ar kvalificētu balsu vairākumu pieņem grozījumu, tomēr saglabā visas savas tiesības šajā sakarā."

**Par "A" punktu
saraksta
18. punktu:**

**Padomes Lēmums, ar ko pilnvaro sarunas ar Apvienoto Karalisti un
Norvēģiju par zivsaimniecības nolīgumu
pieņemšana**

EIROPAS KOMISIJAS PAZIŅOJUMS

"Komisija uzskata, ka, ņemot vērā steidzamo nepieciešamību sākt sarunas par 2021. gadu un saskaņā ar *UNCLOS* noteikto saistību izpildi, pašreizējai atļaujai nevajadzētu kavēt Komisiju sākt sarunas par trīspusējām pilnvarām laikā, ko tā uzskata par piemērotu, ņemot vērā pašreizējo stāvokli sarunās ar Apvienoto Karalisti par vispārējo ekonomisko partnerību un turpmākajām attiecībām zvejniecības jomā ar Apvienoto Karalisti.

Komisija uzskata, ka prasības par apspriešanos un ziņošanu ieviešana ir procedūras apgrūtinājums Komisijas sarunu pilnvarām un var negatīvi ietekmēt sarunu iznākumu. Šāda prasība nav procedūras prakse saskaņā ar sarunu norādēm attiecībā uz citiem zvejniecības nolīgumiem ar trešām valstīm Atlantijas okeāna Ziemeļaustrumu daļā.

Ņemot vērā juridiskā pamata papildināšanu ar LESD 43. pantu līdztekus LESD 218. panta 3. un 4. punktam, Komisija uzskata, ka ir juridiski nekorekti Padomes Lēmumā, ar ko pilnvaro sākt sarunas, norādīt materiālo juridisko pamatu.

Lēmums, ar ko pilnvaro sākt sarunas, ir balstīts tikai uz Savienībai piešķirtajām pilnvarām, nevis uz īpašas kompetences noteikšanu. Tas attiecas tikai uz Komisijas vai attiecīgā gadījumā Augstā pārstāvja pilnvarošanu izmantot savas prerogatīvas saskaņā ar ES līgumiem, lai sāktu sarunas. Tādējādi šo sarunu tvērumu nosaka Savienības pilnvaru tvērums. Turklāt ar Padomes Lēmumu, ar ko pilnvaro sākt sarunas, nevar ierobežot paredzētā Savienības līguma partnera brīvību attiecībā uz sarunu tvēruma noteikšanu. Tādējādi precīzu turpmākā nolīguma juridisko pamatu var noteikt tikai pēc tam, kad ir zināms nolīguma saturs.

Komisija šajā ziņā patur visas savas tiesības."